

Enformaziuns y Comunicaziuns

Corones te dljia: Por ciaré da ti garantí la sügherté ai fedei co vèn te dljia, s'á i Stödafüs d'Al Plan motü a desposiziun da fá en sorvisc pa gran üsc de dljia, dan mësxa, por cumpedé les porsones co pó ete (endöt él 100 posc) y ti dé desposiziuns sön olá y co se sonté tles proches. Por sanifiché les proches, podèi cumpedé avisa y controlé che düc á i mascheroc y se dejinfetèi les mans, mësxa la dljia romagner stlütta cina 15 minuc dan mësxa. Porchël, dla proscima sabeda y domègna ennant sarál müdaziuns ples coronas. La corona dla sabeda sèra gnará dita do la M0ësxa prefestia, chëra dla domègna toma por en iade fora daldöt. Al resta sambèn les coronas dal dedolönesc sèra y chëra dal vëndres domisdé.

Les Antlés y Cör de Gejú: Por gauja dal „coronavirus“ ne sarál eniann nia les gran prozesciuns eucaristiches. Al gnará dit la Gran Mësxa da festa te dljia, ales 10:00.

Defunc y mësxes dal ann: Ultimamenter él sozedü che al é mort porsones y al ne ti é nia gnü lascé alessèi al Ploan. Al vèn recordé che le Ploan dess gní enformé defata, por podèi trá ala fin y ince denant che al vègni lascé fá les anzies da mort. Lapró vègnel lascé alessèi che da sèn ennant dess i familiars fistidié da aposté les mësxes dal ann por sü defunc, tan ennant che ai ó che ares vègni dites. Iolan dla colaboraziun.

Meditaziuns por la familia: L'Ofize Diozejan por Matrimone y Familia píta vigne edema online material por families, jogn y mituns. Cösc material é na poscibilité por les families da avèi y da dé ince a ciasa tres endó impulscl religiusc por les domègnes. Le material é cina encö ai 7 de jügn dagnora te dui lingac - talian y todèsch - y dedó por döt isté vigne döes edemes, en iade por talian, en iade por todèsch. Le link por roé pal material por todèsch é: bit.ly/familienbesinnung; le material por talian ciafun al link bit.ly/preghierainfamiglia.

Sciclub d'Al Plan: Le Sciclub lascia alessèi che düc i mituns y les mitans co á ligrèza da jí coi schi - dla pröma elementara ensö - pó ciamó se scrí ete al Sciclub anter i 26 de jügn. Enformaziuns plü monüdes podèise ciafé pa Gabriel al 348 4124277 o ala e-mail info@sciclubsanvigilio.com

Avis: L'ofize dla repartiziun prestaziuns (Ex-Krankenkasse) tal Distret Sozio-Sanitar a Picolin mèt man con l'orar da d'isté. Dai 15 de jügn fina ai 11 de setèmber é l'ofize davert ma plü lönesc, dedemesaledema y vëndres dales 9:30 ales 12.45.

Emplü él na novité por le sorvisc da tó jö sanch. Por jí a tó jö sanch, mësxa sèn avèi endluch en termin. Por jí ta Picolin él da cherdé sö le 0474 586120 dal lönesc al vëndres dales 9:30 ales 12:45; por jí sö Pedraces él da cherdé sö le 0474 581390 dal lönesc al vëndres dales 9:30 ales 12:30.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A 07.06.2020 - Festa dla SS. Trinité – Domègna dles families nr. 28

Idio á mené so Fi, por che le monn vègni salvé tres È!



Dal Vagnele do San Jan 3, 16-18

¹⁶Idio ti á orü tan bun al monn, ch'al á dé ca so Fi su, por che vignönn co crèi te èl, ne vái nia adema, mo ái la vita eterna. ¹⁷Deache Idio n'á nia mené so Fi tal monn, por che èl iudichèies le monn, mo che le monn vègni salvé tres èl. ¹⁸Chèl co crèi te èl, ne vèn nia iudiché; chèl co ne crèi nia é belo iudiché, ciodich'al n'á nia cordü tal ennom dal Fi su de Dio. **Parora dal Signur. Lalt a te Gejú Crist!**



Ponsier söle Vagnele

Ci dessun pa ponsé dla Trinité? Le plü saorí da ti roé pormez al'imaginaziun dla porsona, él sce an s'imaginèia trèi falde de na coltrina. Al n'é trèi, co fej pert dal medemo toch. Sce an ti ciara spo al test dal Vagnele, vègnel empó endó baié de „dui“: le Pere y le Fi. Ol'é pa le Spirit?



Ince l'evangelist Jan ará odü ete che cöstes parores n'é nia da capí, zonga en bun spirit. Al é sté la dezijiun de Dio, da mené so Fi tal monn. Les porsones n'á porté pro nia de cösc vers. Mo les porsones dess capí, ciodi che al l'á fat: por misericordia. Por le dí coles parores dal Vagnele: por nia gní iudichés. Che co crèi tal Fi, ne vèn nia iudiché. Cösta é na bona parora, sce an se tèm dal iudize final. Mo se temèi dess ma chi co ciapa sot les atres porsones, co ti fej dal mal, anfat te ci forma. Pa chères n'orunse nos nia estser lapró, porchël lasciuense che le Spirit feji faziun te nos y ti jun do al Fi dal Pere: oresse bun, desche Dio s'ó bun. Restede liés coi atri tal cör. Che co ó cösc, ti sciampa al iudize y ti stá a cör a Chèl Bel Dio. **Michael Becker**

Edema liturgica dai 07.06. ai 14.06.2020		
DOM 07.	GRAN FESTA DLA SS. TRINITÉ DOMEGNA DLES FAMILIES	<i>Robert, Amadio</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD por +nc' Maria y Peter Mutschlechner, Longega +nc' Signor Matio y Signor Fonjo +nt Pire Sottsas y +nc' Familiars – por Fam. Rindler de Pal +nc' Zenzo y Agatha Trebo - +ntes sorus da Cianoré dal ann por +nt Carlo Erlacher dal Craizer	
14:00	Bato de Paul Palfrader y Joel Castlunger	
Lön 08.	<i>Medard, Helga, Engelbert</i>	
18:00	S.M. por +nc' Maria y Franz Tamers de Burcia +nc' Tamers Carlo y Ties Angela y Tone – Matio Erlacher de Corcela +nc' Adolf, Jep y Angelina Ties – Federa Egon Angela Erlacher Terrabona	DEU
Ded 09.	<i>Efrem, Vinzenz, Colomba</i>	
19:30	corona	
Dem 10.	<i>beat Heinrich da Balsan, Diana, Stachio</i> Vijita personala te dljia y Cortina	
Jöb 11.	<i>Barnabas, Paula, Alice (Adelheid)</i> Vijita personala te dljia y Cortina	
Ven 12.	<i>Leo III, beata Hildegard Burjan</i>	
07:30	S.M. por vīs y +nc' de Corcela - +nta Lena de Sottrú +nc' Lois, Nina y Agnes Oberbacher - +nta Emilia Ferdigg por Fam. Brugger-Taibon - +nc' Franz y Marianna Pedevilla de Terza	LAD
15:00	Corona	
Sab 13.	<i>Antone da Padova, Bernhard d'Aosta</i>	
18:00	S.M. prefestia por +nt Giuliano Alessandri - +nta Cinzia Alessandri por +nc' Rita y Tone Kaneider, Andram – Sofia de Sarro +nc' de Pire - +nt Enrico Bratti - +nt Guido Rindler de Pal	ITA
18:50	Corona	
DOM 14.	GRAN FESTA D'LES ANTLËS - CORPUS DOMINI	<i>Fortunato</i>
08:30	<i>S.M. a La Pli</i>	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD por +nc' Feghile y Zilia Rungger - +nt Celestin Pedevilla, Rina +nta Maria Grunser – por Families Rubatscher Pire y Infried por les Püres Animes – por na bona recoūda	

Ss. Trinité

Fede cristiana

Le mister dla Ss. Trinité é por nos porsones ma da capí tres la fede; a so spirit, co proa da damané, capí, enrescí ti romagnarál entres ascognü. Altamo con imajes ó la jont se fá na imaginaziun de cōsc mister divin. De bones pilores simboliches, mo la realté de Chël Bel Dio é atramonter, ma chël co creí ti rōa pormez.

Nos cherdun

Nos cherdun, che Idio sides nosc Pere.

Al á cherié l'univers y nosta vita.

Al comana la storia y sá dōt de nos.

Al é ince potënt, olache nos ne podun nia reconesce sōes operes.

Nos cherdun, che Idio sides gnü persona te Gejú Crist.

Y á vit desco nos.

Uní al Pere nes ál desmostré desco an pó dé amur.

Al é gnü copé y sopelí.

Mo nos sán: Crist vir, pa Èl se rōa vigne colpa.

Con Èl nes á Chël Bel Dio scinché na vita nea.

Gnanca la mort ne pó nes despartí da Èl.

Nos cherdun, che Idio nes dēides tres so Spirit:

tres Èl ól uní dōtes les porsones

te òna na dljia y riuní dūc i popui.

Tres le Spirit Sant nes dá Chël Bel Dio forza tla fede

y coraje da combate por la iustizia y la pesc.

Nos aspetun so rēgn con gran speranza. Amen.



Oraziun por la familia

O Signur, che te Gejú, Ojep y Maria nes as scinché na imaja via de tūa comuniun d'amur, renovēia te vigne ciasa les morvēies de to Spirit, che noster families pois sperimenté la continuité de tōa presēnza.

Nos te periun Signur.

Por i nūc che aspeta con trica y invochēia con cōr plēn de generosité la nasciūda de na picia creatōra.

Por les copies, che se dejiderass mituns, mo ne po nia nen avēi, che ai pois sontí la ligrēza dla paternité y maternité spirituala.

Por i mituns co vēgn a ralegré noster ciasas.

Por i jogn co se daūr ala vita.

Por i jogn co se sont cherdés al amur.

Por i chestians, sōes sceltas, sū problems.

Por la pesc tles families.

Por i atopés, i amarés, che ai ne se sonti nia trascürés.

Por dūc chi co á tradí l'amur.

I periun

O Dio, fondamonta dla comunité familiara, fá che noster families sides bones da imité les medemes virtūs y le medemo amur desco la familia da Nazaret. Y che riunís te tōa ciasa podunse en de gode la ligrēza eterna. Por Gejú Crist nosc Signur. Amen.

(SYN)